LIDA Stories

lidastories.net

Paghahanap ng Trabaho / Å finne ein jobb

Espen Stranger-Johannessen
Sunniva Høiby-Øiset
Christlaine (tl), Espen Stranger-Johannessen (nn)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
https://creativecommons.org/licenses/by/4.0

Paghahanap ng Trabaho

Å finne ein jobb

Espen Stranger-Johannessen
Sunniva Høiby-Øiset
Christlaine

4

Tagalog tl / nynorsk nn

Kailangang makahanap ng trabaho si Alisha dahil kailangan ng kanyang pamilya ang pera para sa pagkain at damit.

. . .

Alisha treng å finne ein jobb fordi familien hennar treng pengar til mat og klede.

Ipinagmamalaki niya na nakakuha siya ng trabaho para makabili ng pagkain at damit para sa kanyang pamilya gamit ang sariling pera.

. . .

Ho er stolt av at ho har fått ein jobb så ho kan kjøpe mat og klede til familien sin for sine eigne pengar.

Sa susunod na pagkakataon na pumunta si Alisha para sa isang job interview sa isang restawran, inalok siya ng trabaho. Mahirap ang trabaho. Madalas siyang kailangang magtrabaho sa gabi, kapag nasa bahay na ang kanyang mga anak mula sa paaralan.

. . .

Neste gong Alisha skal på jobbintervju på ein restaurant, blir ho tilbode jobben. Det er hardt arbeid. Ho må ofte jobbe om kvelden, når barna hennar er heime frå skulen.

Si Alisha ay hindi nagtatrabaho sa kanyang sariling bansa, ngunit siya ay mahusay sa pagluluto at mahilig makipag-usap sa mga tao.

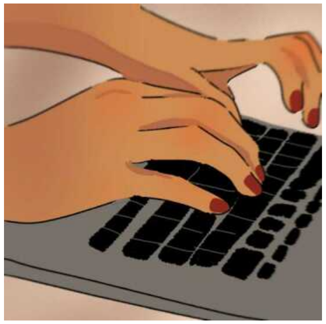
. . .

Alisha jobba ikkje i heimlandet, men ho er flink til å lage mat og liker å snakke med folk.

Baka pwede siyang magtrabaho sa isang restawran? Si Alisha ay naghahanap sa Internet ng mga job posting.

. . .

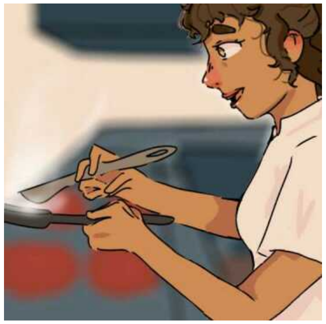
Kanskje ho kan jobbe på restaurant? Alisha søker på Internett etter stillingsannonsar.



Idinagdag niya ang mga detalye ng kursong iyon sa kanyang CV. Ang CV ay isang paglalarawan ng kanyang nagawa at lahat ng mga kurso na kanyang kinuha.

. . .

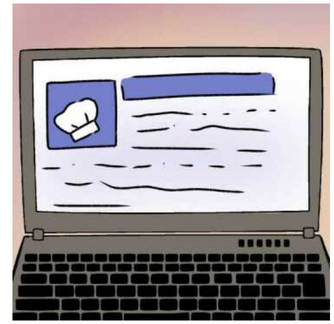
Ho legg til informasjon om kurset på CV-en sin. Ein CV er ei skildring av alt arbeidet ho har gjort og alle kursa ho har tatt.



Kailangan magtrabaho ni Alisha sa isang restawran bilang bahagi ng pagsasanay sa kanyang kurso. Hindi siya binabayaran, ngunit nakakakuha siya ng karanasan sa trabaho.

. . .

Alisha må jobbe på ein restaurant som ein del av utdanninga. Ho får ikkje lønn, men ho får arbeidserfaring.



Nakahanap siya ng ad para sa isang chef. Iyon ay isang taong nagluluto sa isang restawran.

. . .

Ho finn ein stillingsannonse som kokk. Det er ein som lagar mat i ein restaurant.

Pumunta siya sa isang job interview. Sinabi sa kanya ng manager ng restawran na kailangan nila ng isang magaling na chef.

. . .

Ho drar til jobbintervjuet. Restaurantsjefen seier til henne at dei treng nokon som er utdanna kokk.

Nadismaya si Alisha, ngunit kumuha siya ng kursong tinatawag na “Food and hospitality”. Umaasa siyang makatutulong ito sa kanya na makakuha ng trabaho sa isang restawran.

. . .

Alisha er skuffa, men ho tar eit kurs som heiter «Mat og reiseliv». Ho håper det kjem til å hjelpe henne med å få jobb på ein restaurant.